AGENDA
ORDRE DU JOUR

CITY COUNCIL MEETING
Council Chambers
City Hall
655 Main Street
Moncton
New Brunswick

ASSEMBLÉE DU CONSEIL MUNICIPAL
Salle du Conseil
Hôtel de ville
655, rue Main
Moncton
Nouveau-Brunswick

MONCTON

MAYOR / MAIRESSE DAWN ARNOLD
COUNCILLORS / CONSEILLERS
Pierre Boudreau *At Large / Général*
Greg Turner *At Large / Général*
Shawn Crossman *Ward One / Quartier un*
Paulette Thériault *Ward One / Quartier un*
Blair Lawrence *Ward Two / Quartier deux*
Charles Léger *Ward Two / Quartier deux*
Bryan Butler *Ward Three / Quartier trois*
Robert McKee *Ward Three / Quartier trois*
Susan Edgett *Ward Four / Quartier quatre*
Paul Pellerin *Ward Four / Quartier quatre*

April 03, 2018 @ 5:00 p.m./le 03 avril à 17 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

1.
CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.
ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.
ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS VERBAL

4.
CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

5.
PUBLIC PRESENTATIONS/PETITIONS/APPEARANCES/ PRÉSENTATIONS, PÉTITIONS ET INTERVENTIONS PUBLIQUES

Other Presentations/Autres présentations

6.
PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME

6.1 **Public Hearing**– Municipal Plan amendment and Rezoning – 1109 Shediac Road ***(Objections received)*** (5:05 p.m. – 5:20 p.m.)

Audience publique – Modification du plan municipal et zonage – 1109, chemin Shediac ***(objections reçues)*** (17 h 05 à 17 h 20)

6.2 **Street Naming** – Amending Tentative Plan Unit 16, Grove Hamlet Subdivision (5:20 p.m. – 5:25 p.m.)

Désignation de rue – Modification de l'unité 16 du lotissement Grove Hamelet (17 h 20 à 17 h 25)

7.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL (5:25 p.m. – 6:00 p.m./17 h 26 à 18 h)

Blair Lawrence
Charles Léger
Bryan Butler
Robert McKee
Susan Edgett
Paul Pellerin
Pierre Boudreau
Shawn Crossman
Greg Turner
Paulette Thériault
Dawn Arnold

8.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

8.1 **Recommendation(s)** – Special Committee of the Whole – January 29, 2018 (6:00 p.m. – 6:05 p.m.)

Recommandation(s) – Séance extraordinaire du Comité plénier – le 29 janvier 2018 (18 h à 18 h 05)

8.2 **Recommendation(s)** – Private Session – March 19, 2018 (6:05 p.m. – 6:10 p.m.)

Recommandation(s) – Séance à huis clos – le 19 mars 2018 (18 h 05 à 18 h 10)

8.3 **Recommendation(s)** – Private Session – March 26, 2018 (6:10 p.m. – 6:15 p.m.)

Recommandation(s) – Séance à huis clos – le 26 mars 2018 (18 h 10 à 18 h 15)

8.4 **Recommendation(s)** – Committee of the Whole – March 26, 2018 (6:15 p.m. – 6:20 p.m.)

Recommandation(s) – Comité plénier – le 26 mars 2018 (18 h 15 à 18 h 20)

9.

REPORTS FROM CITY MANAGER/ RAPPORTS DU DIRECTEUR MUNICIPAL

9.1 **Presentation** – Auditors (6:20 p.m. – 6:35 p.m.)

Présentation – Vérificateurs (18 h 20 à 18 h 35)

9.2 **Public Hearing** – Stop up & Close – Auburn Circle ***(no objections received)*** (6:35 p.m. – 6:50 p.m.)

Audience publique – Fermeture d'un tronçon – Cercle Auburn ***(aucune objection reçue)*** (18 h 35 à 18 h 50)

9.3 **Tender TCS18-021** – Mapleton Park Trail Upgrades (Phase 2) (6:50 p.m. – 6:55 p.m.)

Appel d'offres TCS18- 021 – Amélioration des sentiers du parc Mapleton (Phase 2) (18 h 50 à 18 h 55)

9.4 **Tender TCS18-024** – Kiwanis Park / Curl Moncton Upgrades to Parking Area (6:55 p.m. – 7:00 p.m.)

Appel d'offres TCS18-024 – Améliorations au terrain de stationnement – Parc Kiwanis/Curl Moncton (18 h 55 à 19 h)

9.5 **Tender TC17-124** – Two (2) Latest Model 1/2-Ton Crew Cab 4 X 4 Trucks (7:00 p.m. – 7:05 p.m.)

Appel d'offres TC17-124 – Deux (2) camionnettes 4 x 4 d'une demi-tonne à cabine double, modèle le plus récent (19 h à 19 h 05)

9.6 **Tender TC17-125** – One (1) Latest Model 3/4-Ton Extended Cab 4X4 Truck (7:05 p.m. – 7:10 p.m.)

Appel d'offres TC17-125 – Une (1) camionnette 4 x 4 de trois quarts de tonne à cabine allongée, modèle le plus récent (19 h 05 à 19 h 05)

9.7 **Quotation QP18-004** – Stage Production Services (2018 Events) (7:10 p.m. – 7:15 p.m.)

Proposition de prix QP18-004 – Services de production scénique (événements 2018) (19 h 10 à 19 h 15)

9.8 **Quotation QP18-031** – Supply & Delivery of Paper Towels and Bathroom Tissue (7:15 p.m. – 7:20 p.m.)

Proposition de prix QP18-031 – Fourniture et livraison de papier essuie-tout et de papier de toilette (19 h 15 à 19 h 20)

9.9 **Request for Proposal RFP17 -083** - Employee Group Benefits Program (7:20 p.m. – 7:25 p.m.)

Demande de propositions RFP17-083 – Programme d'avantages sociaux des employés (19 h 20 à 19 h 25)

10.

READING OF BY-LAWS/ LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

(7:25 p.m. – 7:40 p.m./19 h 25 à 19 h 40)

10.1 **A By Law** in Amendment of a By-Law Relating to the Repeal of By-Laws of the City of Moncton, being By-Law A-102.6 – ***First Reading***

Arrêté portant modification de l'arrêté concernant l'abrogation d'arrêtés de la Ville de Moncton, soit l'arrêté A-102.6 – ***Première lecture***

10.2 **A By-Law** T-202.40 – Stop Up and Close – Auburn Circle – ***First Reading (subject to approval of item 9.2)***

Arrêté T-202.40 – Fermeture d'un tronçon – cercle Auburn – ***Première lecture (sous réserve de l'approbation du point 9.2)***

10.3 **A By Law** in Amendment of a By-Law Relating to the Regulation of Traffic and Parking in the City of Moncton , being T-310.30 – ***First Reading***

Arrêté portant modification de l'arrêté réglementant la circulation et le stationnement dans la Ville de Moncton, soit l'arrêté T-310.30 – ***Première lecture***

10.4 **A By-Law** in Amendment of A By-Law Relating to the Adoption of the City of Moncton Municipal Plan, being By-Law Z-113.21 – 1109 Shediac Road– ***Second & Third Readings (subject to approval of item 6.1)***

Arrêté portant modification de l'arrêté concernant l'adoption du plan municipal de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-113.21 – 1109, chemin Shediac – ***Deuxième et troisième lectures (sous réserve de l'approbation du point 6.1)***

10.5 **By-Law** in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z-213.56 – 1109 Shediac Road– ***Second & Third Readings (subject to approval of item 6.1)***

Arrêté portant modification de l'arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-213.56 – – 1109, chemin Shediac – ***Deuxième et troisième lectures g (sous réserve de l'approbation du point 6.1)***

10.6 **A By Law** In Amendment of a By- Law Relating to the Regulating and Licensing of Owners and Operators of Taxicabs in The City of Moncton, being By-Law L-108.5 – ***Second and Third Readings***

Arrêté portant modification de l'arrêté sur la réglementation des taxis et la délivrance de permis aux propriétaires et aux chauffeurs de taxis dans la ville de Moncton, soit l'arrêté L-108.5 – ***Deuxième et troisième lectures***

10.7 **A By-Law** in Amendment of a By-Law Relating to the Regulation of Traffic and Parking in the City of Moncton, being By-Law T-310.28 – ***Second and third readings***

Arrêté portant modification de l'arrêté réglementant la circulation et le stationnement dans la Ville de Moncton, soit l'arrêté T-310.28 – ***Deuxième et troisième lectures***

11.

MOTIONS AND RESOLUTIONS/ MOTIONS ET RÉSOLUTIONS

12.
APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS

13.
ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE